

Sensibiliser les équipes : l'expérience du SCD Paris Diderot

Laurence Carrion, Coordinatrice Sudoc

Clémence Carraud-Joste, ancien Correspondant
formation du SCD Paris Diderot

Journée ADBU-ABES « Cataloguer demain : Conduire le changement ! »

Bulac – 4 février 2015

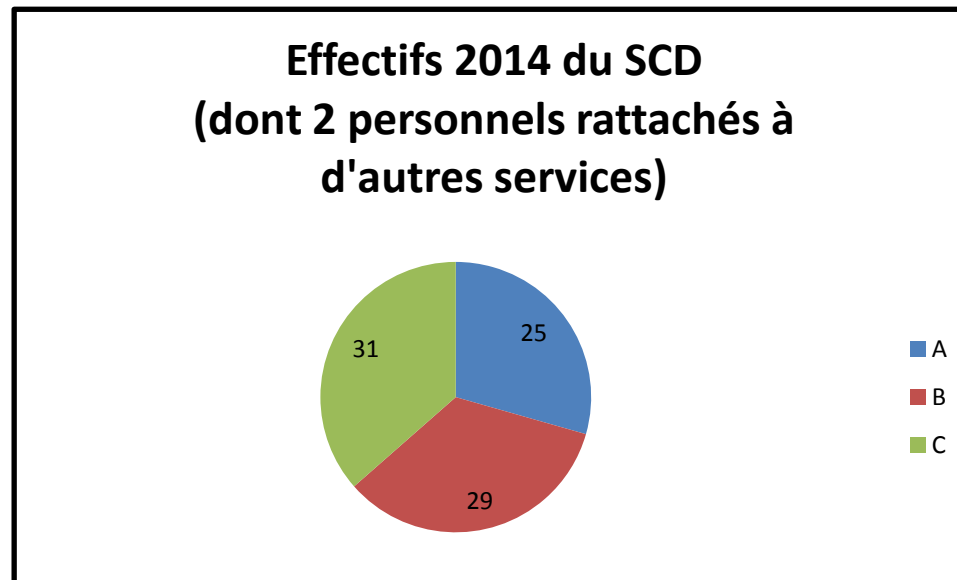
Le SCD Paris Diderot

Six bibliothèques intégrées :

- Bibliothèque des Grands Moulins, pluridisciplinaire en Lettres, Sciences Humaines et Sociales et Sciences (Paris 13^e)
- Quatre bibliothèques médicales (Paris 6^e, 10^e, 18^e, 19^e)
- Bibliothèque Physique recherche (Paris 13^e)

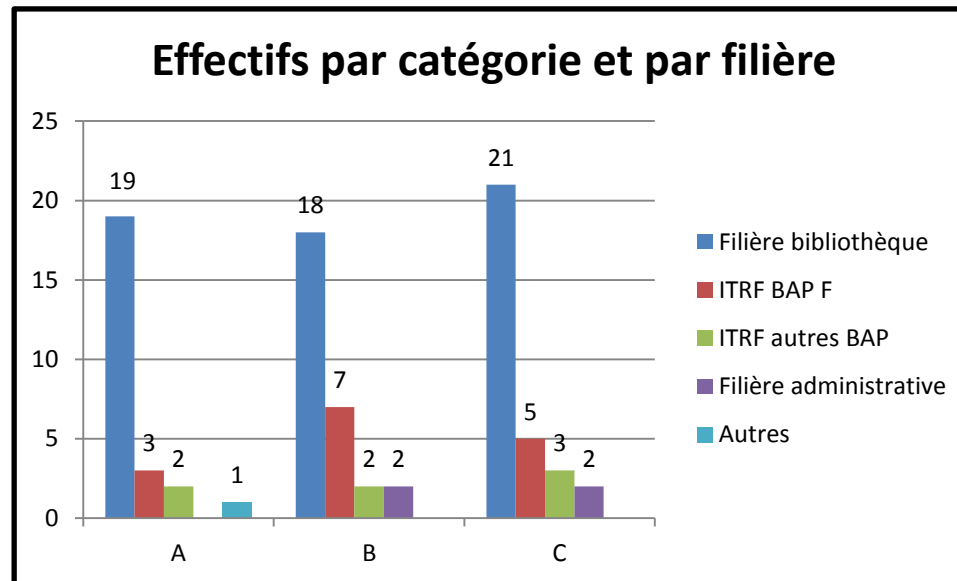
Effectifs du SCD en 2014

- 85 personnes (dont 2 rattachées à d'autres services)



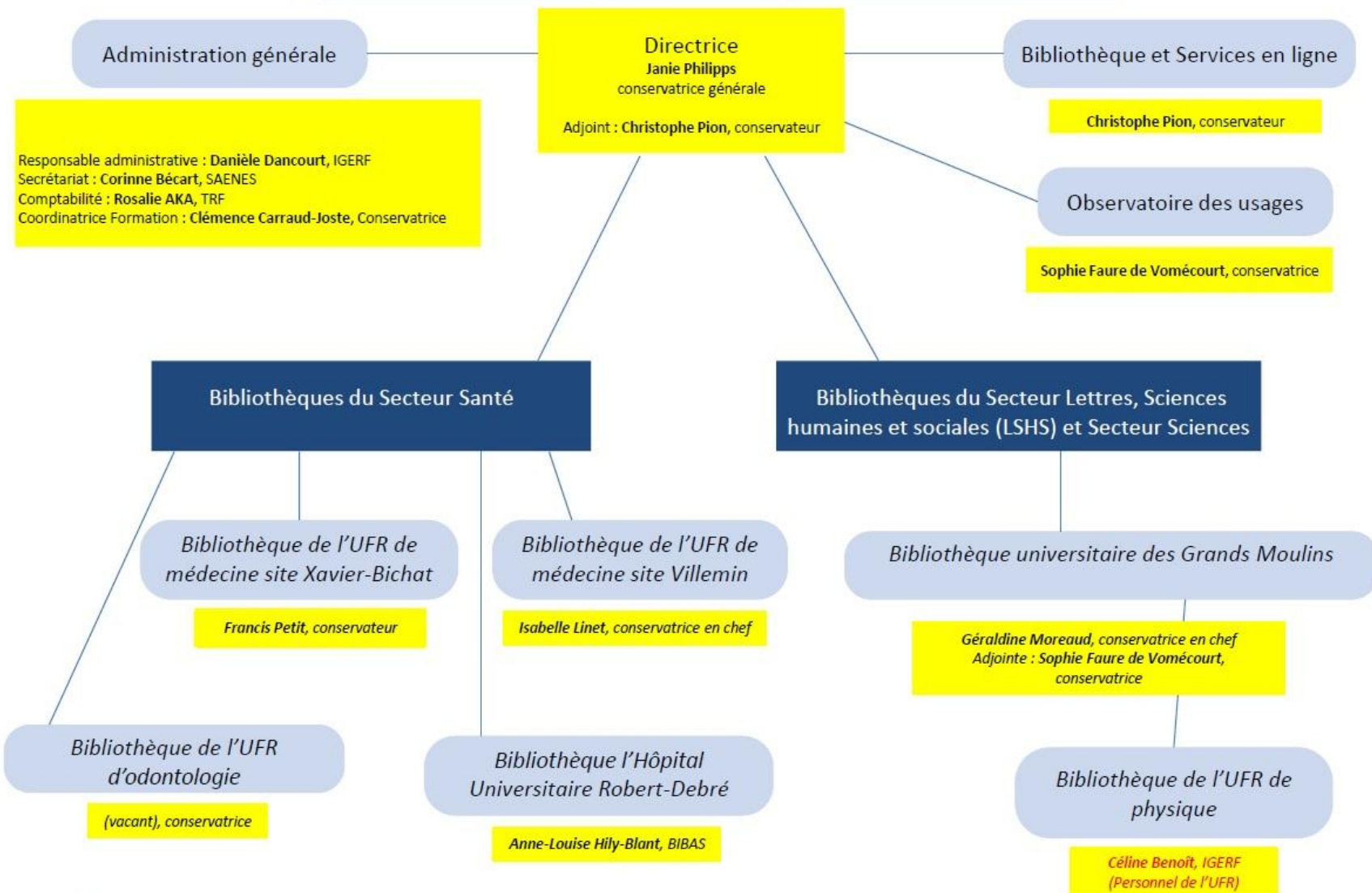
Effectifs du SCD en 2014

- 58 personnes en filière bibliothèque, 15 ITRF BAP F, 12 personnes d'autres filières



Service commun de la documentation

Organigramme général



La fonction Catalogage au SCD

- Coordinatrice Sudoc : poste rattaché au Service d'informatique documentaire « Bibliothèque et Services en ligne » qui dépend de la directrice du SCD
- 9 correspondants catalogage répartis dans les bibliothèques et les pôles documentaires

La fonction Catalogage au SCD

- 39 utilisateurs de WinIBW
 - Plus de 50% effectuent des créations. Leur niveau va du débutant à l'expert.
 - Les autres font uniquement de la localisation, après avoir reçu une formation (conservateurs, bibliothécaires, magasiniers, catégories B dont ce n'est pas le cœur d'activité)

Catalogage – le changement c'est maintenant

- Le catalogage et les catalogues évoluent dans l'optique de FRBRiser les données.
- L'objectif est que ces données ne soient plus confinées dans les catalogues mais directement accessibles via le Web, là où sont effectuées la majorité des recherches.
- Pour préparer cette évolution, l'Abes a transmis de nouvelles consignes de catalogage.

Catalogage – concrètement

Février 2013 : nouvelles consignes

- Les numéros identifiants
- Les données codées de langue : zone 101
- Les traductions, autres accès titres obligatoires - zones 4XX
- Les dates
- Les auteurs – les codes de fonction

Tout le détail est là :

http://carmin.sudoc.abes.fr/cgi-bin/access/guide/regles/Catalogage/Regles_FRBR_Sudoc.htm

Catalogage – concrètement

- Novembre 2014 : nouvelles zones 181-182 pour indiquer le type de document et le type de médiation
- Deux exemples : pour chacun des codes spécifiques :
 - un ouvrage imprimé = du texte visuel – sans médiation = (181 ##\$P01\$ctxt et 182 ##\$P01\$cn)
 - un ouvrage en braille = du texte tactile – sans médiation = (181 ##\$P01\$ctct 182 ##\$P01\$cn)
- et bientôt 183 ! Cette zone indiquera le support

Tout le détail est là :

<http://documentation.abes.fr/sudoc/formats/unmb/zones/181-182.htm>

Catalogage – concrètement

Le catalogage devient plus précis, plus complexe.
Beaucoup de choses à assimiler et à transmettre en peu de temps.

Pour accompagner ces consignes :

- Réunir les équipes pour parler catalogage et frbr
- Revoir les pratiques avec les catalogueurs. La difficulté réside aussi dans l'hétérogénéité des équipes
- Donner une vue d'ensemble permettant de comprendre la finalité de tous ces changements

Célèbre exemple pour illustrer l'effet d'une frbrisation

Catalogue SUDOC - Mozilla Firefox


Recherche Auteur dans le Sudoc aujourd'hui

Accueil | Recherche simple | Recherche avancée | **Résultats** | Historique | Suivi PEB | Mon panier | Aide

rechercher (et) Mots auteur(s) trier par titre

thomas mann Recherche

Codage de caractères actuel: UTF-8 changer en: [ISO-8859-1](#)



Notices abrégées | Notice complète | Localisation Copyright © 2010 OCLC

Résultats

rechercher (et) (Mots auteur(s)) thomas mann | 1000 résultat(s)


[Analyse du lot](#) | [Sauvegarde / Export](#)

17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27

- 211. [Death in Venice \[Texte imprimé\]](#)
Mann, Thomas (1875-1955) / Penguin Books in association with Martin Secker & Warburg / 1980
- 212. [Death in Venice \[Images animées\] = Mort à Venise](#)
Warner home video [éd., distrib.] / 2001
- 213. [Death in Venice \[Images animées\] = Mort à Venise](#)
Warner Home vidéo / cop. 1991
- 214. [Death in Venice \[Images animées\] = Mort à Venise](#)
Warner Home vidéo / cop. 1991
- 215. [Death in Venice \[Images animées\] = Mort à Venise](#)
Warner home video [distrib.] / cop. 1995
- 216. [Death in Venice : a new translation, backgrounds and contexts, criticism](#)
Mann, Thomas (1875-1955) / W.W. Norton / cop. 1994
- 217. [Death in Venice : an opera in two acts](#)
Britten, Benjamin (1913-1976) / Faber Music / 1973
- 218. [Death in Venice \[Texte imprimé\] : and seven other short stories](#)
Mann, Thomas (1875-1955) / Vintage books / 1954
- 219. [Death in Venice \[Texte imprimé\] : Tristan ; Tonio Kröger](#)
Mann, Thomas (1875-1955) / Penguin books / 1955
- 220. [Déception et autres nouvelles ; suivi de : Fiorenza](#)
Mann, Thomas (1875-1955) / Albin Michel / 1989, c1957

17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | Aller à

Terminé



Célèbre exemple pour illustrer l'effet d'une frbrisation

Recherche Auteur dans un Sudoc FRBRisé (pas encore disponible en rayon)

Accueil | Recherche simple | Recherche avancée | **Résultats** | Historique | Suivi PEB | Mon panier | Aide

rechercher (et) Mots auteur(s) trier par titre

thomas mann Recherche

Codage de caractères actuel: UTF-8 changer en: ISO-8859-1

Chercher dans le Sudoc :
auteur = Thomas Mann
résultat trié par titre

Copyright © 2010 OCLC

Liste des œuvres | **Versions de l'œuvre** | Notices abrégées | Notice complète | Localisation

Der Tod in Venedig
Créateur(s) : Mann, Thomas (1875-1955)
Autre(s) titre(s) : La mort à Venise (français)
Death in Venice (anglais)
La morte a Venezia (italien)
Venisu ni shisu = ヴェニスに死す (japonais)
Année de création : 1912
Langue(s) : allemand

Œuvres liées :

- > Death in Venice [Opéra] (1973). Britten, Benjamin (1913-1976). Compositeur / Piper, Myfanwy (1911-1997). Auteur du livret
- > Morte a Venezia [Film] (1971). Visconti, Luchino (1906-1976). Réalisateur

Texte original (allemand)

- 63 ressources
- 2 ressources

Traductions. Anglais

- > Traducteur(s) : Lowe-Porter, Helen Tracy (1876-1963)
3 ressources
- > Traducteur(s) : Koelb, Clarton (1942-....)
1 ressource

Traductions. Français

- > Traducteur(s) : Bertaux, Félix (1881-1948)
4 ressources
- > Traducteur(s) : Bertaux, Félix (1881-1948) & Sigwalt, Charles (18...-19... ; juriste et germaniste)
14 ressources
- > Traducteur(s) : Bianquis, Geneviève (1887-1972)
1 ressource
- > Traducteur(s) : Jaccottet Philippe (1925-....)
2 ressources

Analyse du lot | Sauvegarde / Export

19

Former et accompagner les catalogueurs

Des formations internes :

- Des réunions bilans
- Des réunions nouveautés
- Des groupes de travail
- Une assistance personnalisée, « les rendez-vous catalogage »
- Paris Diderot fait partie des établissements relais de l'Abes : former les nouveaux, rafraîchir les connaissances des anciens
- Une liste de diffusion permet à la coordinatrice Sudoc de communiquer informations et consignes

Former et accompagner les catalogueurs

Au-delà des formations internes, inciter les catalogueurs à :

- Suivre les J.e-cours
- Suivre la journée de formation Médiadix « Comprendre l'évolution des catalogues ».
Participation de presque tous les catalogueurs

Former les catalogueurs allait de soi. Informer les autres collègues aussi. Mais cela ne semblait pas être une évidence pour tous.

Informers les « non catalogueurs »

- Décembre 2012 : l'Abes diffuse le programme et liste des formateurs – <http://rda-en-france.enssib.fr/SeFormer>
- Janvier 2013 : le correspondant formation est informé du souhait d'organiser des demi-journées d'information sur site pour les non-catalogueurs.

Pourquoi une demi-journée sur site ?

- Court et peu contraignant
- Plus confortable que d'aller à Saint Cloud (l'opération aurait eu beaucoup moins de succès)

Informers les « non catalogueurs »

- L'objectif est donc d'informer tout le monde – du magasinier au responsable de bibliothèque.
- Si les catalogues changent, l'information que l'on transmettra aux lecteurs changera aussi.
- Ces informations sont importantes aussi pour les collègues qui passent des concours.
- Ce n'est pas une formation de catalogage : il s'agit de prendre conscience des enjeux. Les données de nos catalogues sont les futures données du web.

Le développement de l'offre de formation

- Début 2013 : liste des formateurs, mais pas de cadre administratif proposé pour organiser les formations
- Médiadix a alors développé son offre de formation (multiplication des dates de la journée « Comprendre l'évolution des catalogues et des règles de catalogage »)

Une politique de formation en deux étapes

- Dès le début 2013 : forte incitation pour que les catalogueurs suivent la formation d'une journée à Médiadix. 16 personnes dont 14 Bibas ou équivalent Bibas l'ont suivie en deux ans.

Une politique de formation en deux étapes

- 2013-2014 : contacts avec Médiadix pour organiser deux demi-journées de sensibilisation destinées aux personnels non-catalogueurs intéressés.

Organisation des demi-journées de sensibilisation sur site

- Automne 2013 : Recensement des souhaits de formation sous forme de sondage auprès de l'ensemble des personnels du SCD, avec relances.
- Souhait de toucher tous les personnels, y compris ceux dont le poste n'inclut pas du tout de catalogage
- Relance individuelle pour certains personnels qui ne s'étaient pas manifestés mais pour lesquels cette formation était importante.

Organisation des demi-journées de sensibilisation sur site

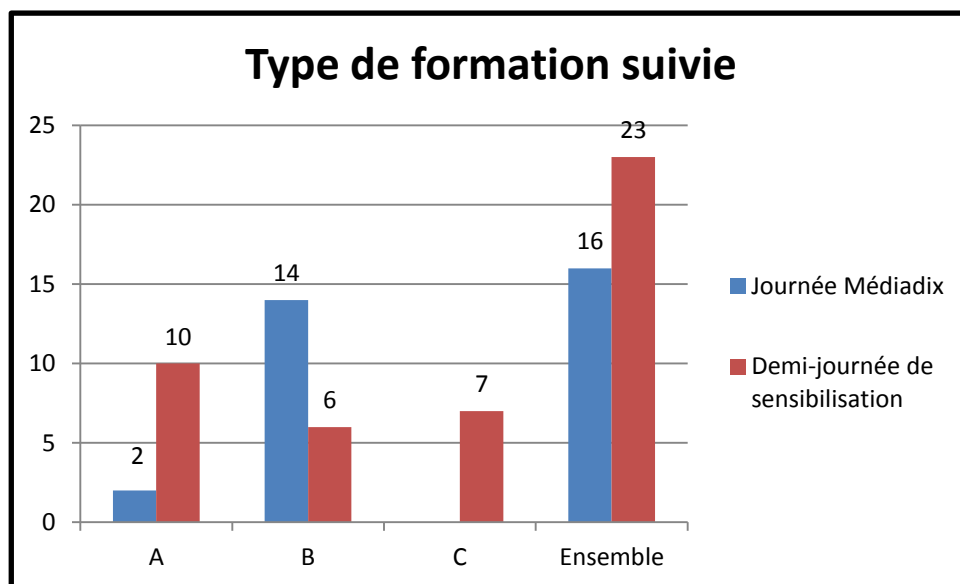
- Automne 2013 : demande de financement auprès du service de formation des personnels de l'Université Paris Diderot pour le plan de formation 2014 (budget contraint)
- Février 2014 : accord définitif pour le financement de deux demi-journées (800 €).

Organisation des demi-journées de sensibilisation sur site

- Printemps 2014 : les deux demi-journées sont programmées en octobre et novembre.
- Personnels visés : principalement conservateurs, bibliothécaires et magasiniers

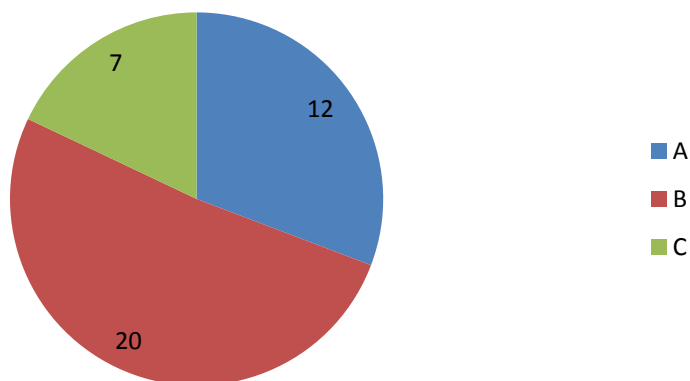
Bilan de la politique de formation

- 39 personnels (46% de l'ensemble) ont suivi un des deux types de formation : 16 la journée à Médiadix et 23 la demi-journée en intra.

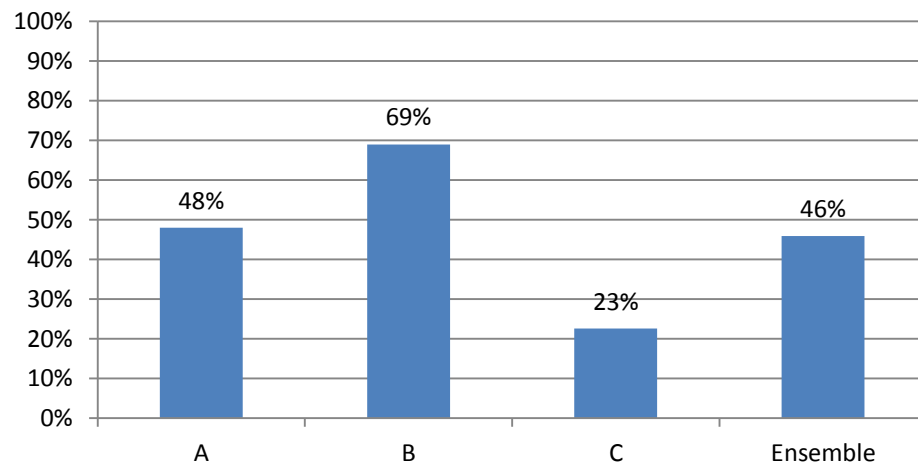


Bilan de la politique de formation

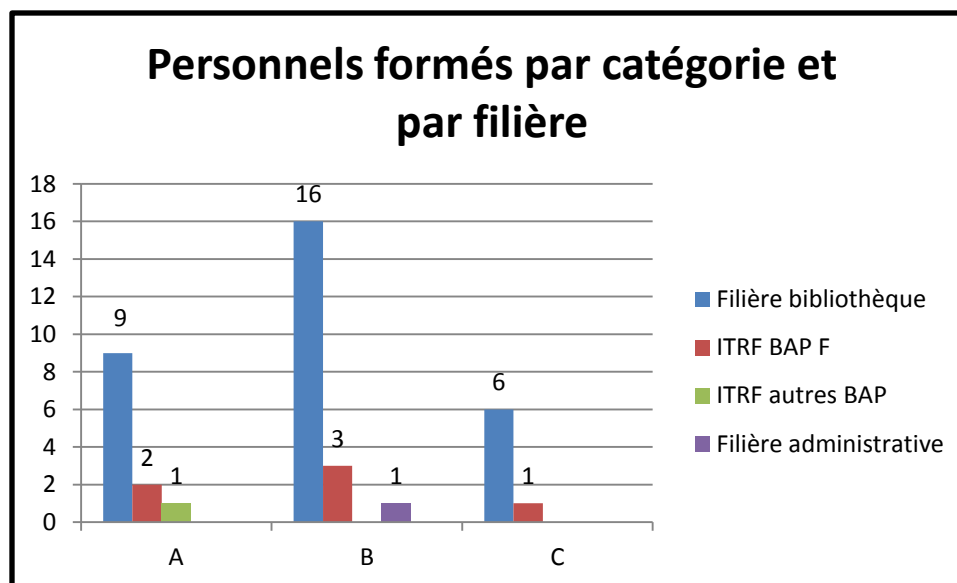
Personnels formés par catégorie



Pourcentage de personnels formés



Bilan de la politique de formation



Bilan des demi-journées de sensibilisation sur site : personnels formés

- 10 conservateurs et bibliothécaires : directeur adjoint du SCD, responsables de bibliothèques, de pôles documentaires et de collections, correspondant formation, avec pour objectifs :
- Meilleure connaissance de cet enjeu important des années à venir
- Appui à l'encadrement des personnels de catégorie B
- Sensibilisation à la nécessité de formations ultérieures et de changements de procédures de travail
- Vision de l'évolution des catalogues mais aussi des métiers

Bilan des demi-journées de sensibilisation sur site : personnels formés

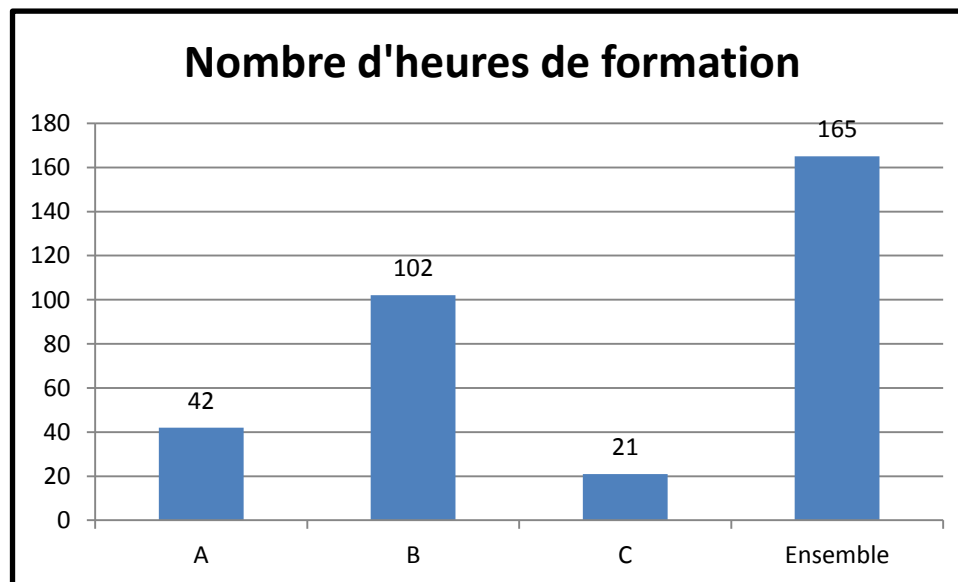
- 7 magasiniers, pour la plupart dans une optique d'évolution de carrière et de concours, ainsi que de développement de leur culture professionnelle
- 6 Bibas qui n'avaient pas eu l'occasion de suivre la journée complète à Médiadix

Bilan de la politique de formation

- Sur les 39 personnes intervenant actuellement dans WinIBW, 31 ont suivi une des deux sensibilisations.
- Les 8 autres sont pour la plupart des personnels arrivés fin 2014, ainsi que des contractuels ou des personnes qui étaient en congé pendant les périodes de formation. Ces personnes suivront la formation en 2015 pour atteindre 100% des personnels concernés formés.

Bilan de la politique de formation

- 165 heures de formation (total annuel 2014 pour l'ensemble des formations suivies par des personnels du SCD : 1089 heures)



Quel retour ?

« Cette demi-journée était intéressante mais on a eu beaucoup d'informations en peu de temps. Il y aura donc d'autres façons de décrire les documents, plus de documents électroniques. On comprend qu'on va vers une évolution. Ça m'a aussi permis de comprendre le travail de mes collègues. Et pour moi c'est un plus car je souhaite évoluer professionnellement. Ce sont des informations qui sont à peine abordées lors des préparations aux concours, ou des questions que l'on pourrait avoir lors des oraux. »

Magasinier chargé de l'équipement des collections

Quel retour ?

«Ça m'est très utile pour le concours, où on a toujours au moins une question là-dessus. (...) Cette demi-journée était très dense (...). Cela reste pour moi très théorique, je n'en vois pas vraiment l'application dans ma pratique du catalogage. »

Contractuelle C admise sur LC au concours de Bibas classe supérieure en 2014, catalogueuse depuis septembre 2014

Quel retour ?

« J'ai suivi la journée complète. J'ai trouvé que c'était très théorique et très abstrait puisque pour l'instant ce n'est pas notre quotidien.

Cependant, il me semble important de savoir vers quoi on s'oriente, mais je suppose qu'il faudra à nouveau recevoir une formation pour les nouveaux formats le moment venu. »

Bibas catalogueur et responsable de collections

Quel retour ?

« J'ai suivi les deux formations. La demi-journée a été pour moi une introduction à la journée complète de Médiadix. Ce n'était pas redondant mais complémentaire, la journée complète étant plus axée métier. On réalise que ce qui a été présenté sera utile plus tard quand on y sera vraiment. Cela supposera un «recyclage» des catalogueurs.

Bibas catalogueur et responsable de collections

Quel retour ?

« Cette journée était très importante à plusieurs égards. On entre enfin dans le vif du sujet. Beaucoup d'informations ont été communiquées, en particulier grâce à une formatrice qui maîtrise parfaitement le sujet et un support très complet. Puis, il est important de comprendre le sens de ces nouvelles règles de catalogage car aujourd'hui cela va bien au-delà du catalogage. Des journées professionnelles dédiées au catalogage sont devenues indispensables. A quand la mise en place d'un rendez-vous annuel entre catalogueurs ? »

Bibas catalogueur, responsable de collections et chargé de formation

Quel retour ?

« J'ai suivi la demi-journée, c'était intéressant et important. Il est évident qu'il faut remédier au fait que les catalogues sont très peu visibles sur le web. La présentation était très théorique. Au niveau technique, j'aurais aimé voir le mode de conversion du Marc vers les nouveaux formats sur une interface de test. Je suis resté sur ma faim car je pensais que le projet était plus avancé, comme chez les anglo-saxons qui ont adopté le RDA.

Mon sentiment général, les catalogueurs actuels peuvent finir leur carrière tranquille, ce n'est pas pour demain.

Le mieux ne serait-il pas l'ennemi du bien ? »

Ingénieur informatique du SCD

Quel retour ?

« Pour l'instant, il n'y a encore aucun changement majeur dans notre travail quotidien et dans notre façon d'appréhender les catalogues. Mais ces formations sont importantes car elles informent des travaux en cours et permettent de sensibiliser les équipes aux changements qui interviendront plus tard. »

Conservateur responsable de pôle documentaire

Quel retour ?

« Pour moi, c'était important de savoir comment vont évoluer nos bases de données, en quoi elles devraient mieux répondre aux besoins du public, une fois le nouveau modèle mis en œuvre. Objectif atteint avec ce stage. Cette matinée m'a permis de comprendre pourquoi ce chantier prend autant de temps, en France. »

Correspondant formation depuis juillet 2014

Quel retour ?

« Il était important pour moi de suivre cette formation pour être au courant des évolutions récentes qui bouleversent quand même l'idée que le catalogage était une activité moins centrale ces dernières années avec la mutualisation dans le Sudoc, idée sur laquelle repose une partie de notre organisation à la Bibliothèque des Grands Moulins. Nous nous demandons aujourd'hui s'il faudrait revenir sur ces choix faits il y a plusieurs années, à cause de l'évolution récente du catalogage. »

*Géraldine Moreaud,
responsable de la Bibliothèque des Grands Moulins depuis 2011*

Former et informer ... et après

- Pas assez de recul pour mesurer l'impact des formations à plus long terme, mais des changements sont déjà perceptibles :
 - Réflexion sur l'organisation du travail
 - Développement des connaissances professionnelles pour une large partie de l'équipe
 - Ces perspectives donnent plus de sens au travail quotidien et permettent de mieux reconnaître le travail des catalogueurs et la légitimité des coordinateurs Sudoc et des correspondants catalogage

Former et informer ... et après

- Pour les catalogueurs : comprendre la relation entre complexité des nouvelles consignes et finalité
- Pour les responsables : prendre conscience
 - Qu'il faut maintenir des données de qualité et fiables
 - Que cela requiert des connaissances, des qualifications : incidence sur le recrutement (contractuels notamment)
 - Que cataloguer prend du temps
 - Qu'il est nécessaire de continuer à encourager les formations

Catalogage : source des données



...la tendance à la désaffection des bibliothécaires pour ces sujets, de la formation initiale (apprendre à cataloguer, c'est vraiment trop has been) aux enjeux stratégiques et budgétaires des bibliothèques (investir dans le catalogue, c'est vraiment trop has been)...

...Mais ces métadonnées, on en aura besoin. Elles constituent la colonne vertébrale de tout le reste. Pas de bibliothèques numériques, de blogs, de machins 2.0 sans une solide base de métadonnées sur laquelle construire tout cela.



Catalogage : source des données

...Les bibliothécaires qui constitueront ce réservoir de métadonnées seront moins nombreux mais plus experts ; leurs compétences seront d'autant plus précieuses, car c'est un sujet complexe, beaucoup plus complexe que ce qu'on pourrait imaginer.

E. Bermès 11 avril 2010 <http://figoblog.org/2010/04/>



Catalogage – le changement c'est maintenant

Cette citation date de 2010.

On peut donc se réjouir qu'aujourd'hui en 2015, la question du catalogage soit au centre de cette réunion.